

# justicia para crecer.


Nº 3 Julio-Setiembre 2006 Lima-Perú

Revista Especializada en  
Justicia Juvenil Restaurativa

Proteger y educar a  
la niñez y a la adolescencia  
es apostar por el futuro.

Foto: Sandro Malder

**ENCUENTROS**  
CASA DE LA JUVENTUD

 Terre des hommes

# mediación

¿Por qué la mediación y la justicia de adolescentes se...

# Contenido

## La Mediación

- Promover Soluciones No Punitivas  
*por Beatriz Merino* 4
- ¿Qué es la Mediación?  
*por Jean Zermatten* 8
- Mediación y Justicia Restaurativa  
*por Luis Francia* 12
- Mediación, Experiencia Exitosa  
*por Doris Schmollgruber y Michael Königshofer* 15
- Mediación, Víctima y Derecho a la Reparación  
*por Tony Peters* 22
- Calidad Profesional y Mediación  
*por Víctor Herrero* 25

## Testimonio

- Arrebató y Esperanza en El Agustino 20

## Justicia Juvenil en Cifras

6

## Homenaje

- La Justicia y lo Justo  
*por Hubert Lanssiers* 7

## Chaski Publicaciones - Eventos - Internet

14

## Infografía

- Fases de la Mediación Penal Juvenil 18

## Diálogo La página del lector

27

## Internacional: Las Maras

- ¿Qué hacer ante las Maras?  
*por Ernesto Rodríguez* 28
- Las Maras, Radiografía y Retrato  
*por Christian Poveda* 32

## Cultural Los 400 golpes 34

Esta publicación forma parte de las acciones del Proyecto Piloto Justicia Juvenil Restaurativa ejecutado por *Terre des hommes Lausanne* y *Encuentros Casa de la Juventud*, en convenio con el Poder Judicial, el Ministerio Público, la Academia de la Magistratura, el Ministerio de Justicia, la Defensoría del Pueblo y las Municipalidades de El Agustino (Lima) y José Leonardo Ortiz (Chiclayo).

Esta revista es una invitación al diálogo. La opinión de nuestros lectores sobre los artículos publicados es valiosa.

Escríbanos al correo:

[justiciaparacrecer@jirperu.org](mailto:justiciaparacrecer@jirperu.org)

La próxima edición abordará con amplitud el tema de la Privación de la Libertad en los adolescentes infractores. Sus aportes son bienvenidos.



Fotografía de portada y de esta página: Niños peruanos, captados por el lente de Sandro Mabler. En el Perú hay más de 12 millones de niños y adolescentes. De ellos, 6.5 millones viven bajo la línea de pobreza y 2.5 millones viven en condiciones de pobreza extrema, es decir, en familias que disponen de un dólar diario para sobrevivir. Dos de cada tres niños menores de 5 años viven bajo la línea de pobreza. Dos de cada diez viven en pobreza extrema. Tres de cada diez niños menores de 5 años viven en hogares carentes de acceso a servicios de agua; cinco de cada diez no tienen acceso a servicios de saneamiento o desague.

## Justicia para Crecer

Nº 3 Julio - Setiembre 2006

Revista sobre Justicia Juvenil Restaurativa publicada por Terre des hommes Lausanne y Encuentros Casa de la Juventud

### Comité Editorial

Oscar Vásquez, Jean Schmitz, Atilio Álvarez, Olga Salazar, Carlos Landeo  
Editor Carlos Landeo

### Colaboradores de esta edición

Beatriz Merino, Jean Zermatten, Luis Francia, Hubert Lanssiers, Doris Schmollgruber, Michael Königshofer, Julio César Cruzado, Tony Peters, Víctor Herrero, Ernesto Rodríguez, Christian Poveda.

**Fotografía** Sandro Mabler, Christian Poveda, Jean Schmitz.

**Diseño y diagramación** Romy Kanashiro, Omar Gavilano

**Domicilio** Fulgencio Valdez 780 Breña, Lima

Pasaje Hernando de Lavalle 143 Barranco, Lima

**Teléfonos** (51) (1) 433-8110 / (51) (1) 467-1735

**Fax** (51) (1) 424-9384

**Correo-e** [justiciaparacrecer@jirperu.org](mailto:justiciaparacrecer@jirperu.org)

**Web** [www.jirperu.org](http://www.jirperu.org)

Se autoriza la reproducción del contenido citando la fuente.

Hecho el depósito legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2005-8523.